



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
19 May 2011  
Russian  
Original: English

---

**Основная сессия 2011 года**  
Женева, 4–29 июля 2011 года  
Пункт 2(b) предварительной повестки дня\*  
**Этап заседаний высокого уровня:**  
**ежегодный обзор на уровне министров**

**Заявление, представленное Всемирным конгрессом  
украинцев, — неправительственной организацией, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2011/100



## **Заявление\***

### **Устойчивое развитие через образование**

Эффективное всеобщее начальное образование для всех детей означает, что в рамках полного курса начального образования необходимо удовлетворить индивидуальные физические, психологические, языковые и эмоциональные потребности детей. В двадцать первом веке простое обучение трем базовым предметам (чтению, письму и арифметике) уже не является эффективной стратегией.

Одна из главных проблем в развивающихся странах, включая постсоветские страны, заключается в удовлетворении образовательных нужд детей с особыми потребностями (физическими, психологическими, языковыми и эмоциональными). В обществе, которое по-прежнему страдает от бремени нетерпимости, лица, не вписывающиеся в рамки единого шаблона, считаются чем-то позорным и обременительным.

### **Рекомендации**

В постсоветских странах (например, в Украине) остро необходимо повысить осознание преподавателями, общественностью и политиками того, что дети с физическими, психологическими, языковыми и эмоциональными проблемами нуждаются в:

- общении со своими сверстниками в школьных условиях, (а не должны подвергаться маргинализации из-за домашнего образования);
- программе, в рамках которой основное внимание уделялось бы развитию их потенциальных возможностей, (а не в программе, которая ограничивается перечислением их «недугов» и приводит в итоге к просвещенной беспомощности);
- программах, нацеленных на подготовку и формирование специалистов, отстаивающих интересы детей, (а не лиц, которые занимаются лишь реализацией и мониторингом государственной политики, пренебрегая при этом уникальным характером каждого ребенка).

Опыт развитых стран свидетельствует о том, что в результате охвата школьным образованием всех детей и предоставления детям с особыми потребностями образования с упором на ребенка выигрывают все дети, а в конечном счете, и общество в целом.

Органы Организации Объединенных Наций должны повысить осознание этой потребности и координировать деятельность по оказанию финансовой помощи с целью ее удовлетворения.

---

\* Настоящее заявление публикуется без официального редактирования.

Другим важным вопросом в сфере образования является учет потребностей этнических меньшинств. В статье 27 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривается, что «В тех странах, где существуют этнические, религиозные и языковые меньшинства, лицам, принадлежащим к таким меньшинствам, не может быть отказано в праве совместно с другими членами той же группы пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком».

Здесь следует указать на положение украинского этнического меньшинства, которое является крупнейшим в Российской Федерации. В Российской Федерации нет ни одной школы с преподаванием украинского языка. По сравнению с этим, русское этническое меньшинство является крупнейшим в Украине. В Украине действуют около трех тысяч школ, где русский язык либо преподается, либо является главным языком, на котором идет обучение.

Очевидно, что в Российской Федерации что-то не так. Вышеприведенное различие не идет на пользу ни российскому государству, ни проживающему там украинскому этническому меньшинству, поскольку оно чувствует себя ущемленным и, в результате, считает себя находящимся вне основного русла жизни российского государства. Подобное отсутствие внимания к положению этнических меньшинств проявляется и в других сферах жизни в Российской Федерации, например в религии, и т.д.

Организация Объединенных Наций должна уделять особое внимание развитию языковых и религиозных прав этнических меньшинств, действуя не только в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека и вышеупомянутым Пактом, но и в соответствии с целью поддержания демократического развития своих государств-членов. Культурное развитие в сфере образования является основополагающим для воспитания более лояльных и деятельных граждан.